

MVME121INST-GD1

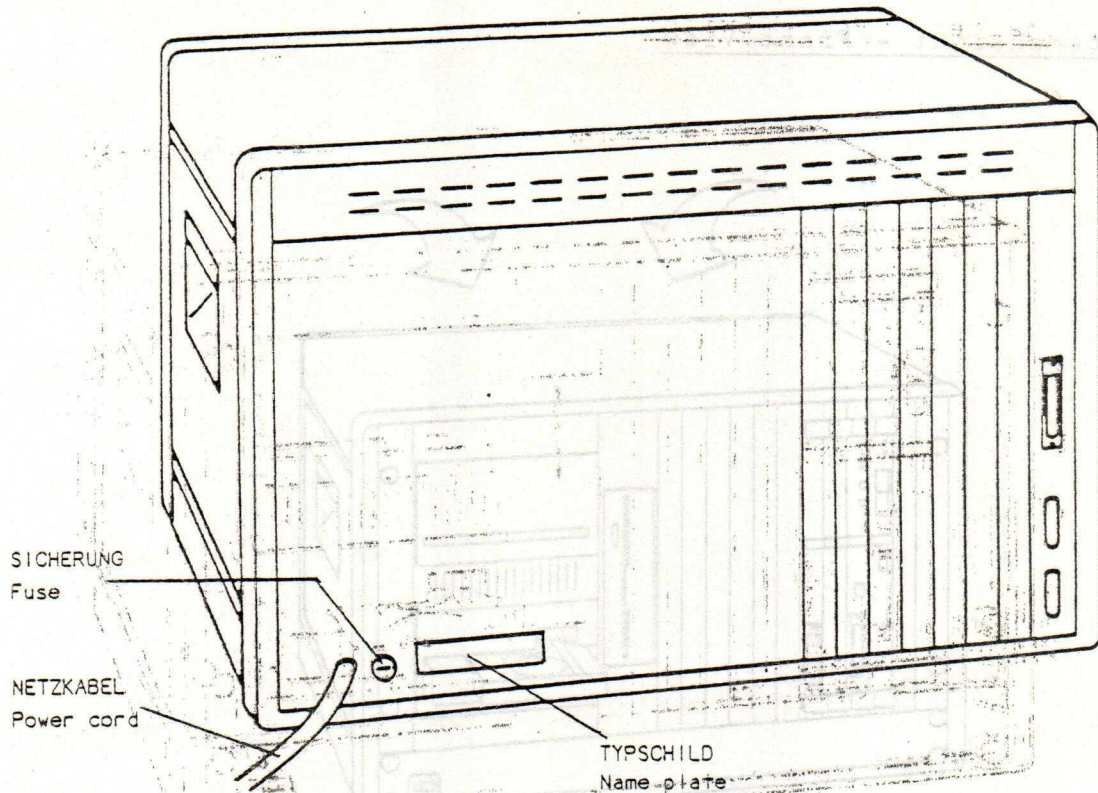
INSTALLATION GUIDE

MVME Sys 121 NO1/NO2/VO1/VO2

Installation Guide

Rev. I

February 1986



Das System wird im Werk entweder für den Anschluß an 220/240V oder an 100/115V Wechselspannung eingestellt. Die Spannung, für die Ihr System eingestellt wurde, ist auf dem Typschild an der Rückwand angegeben. Überprüfen Sie, ob es die richtige Netzspannung ist. Muß das Gerät auf eine andere Netzspannung umgestellt werden, wenden Sie sich bitte an ein MOTOROLA Servicebüro. Die wichtigsten Servicebüros sind auf der Seite 4 angegeben.

Wenn die eingestellte Netzspannung richtig ist, verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netz.

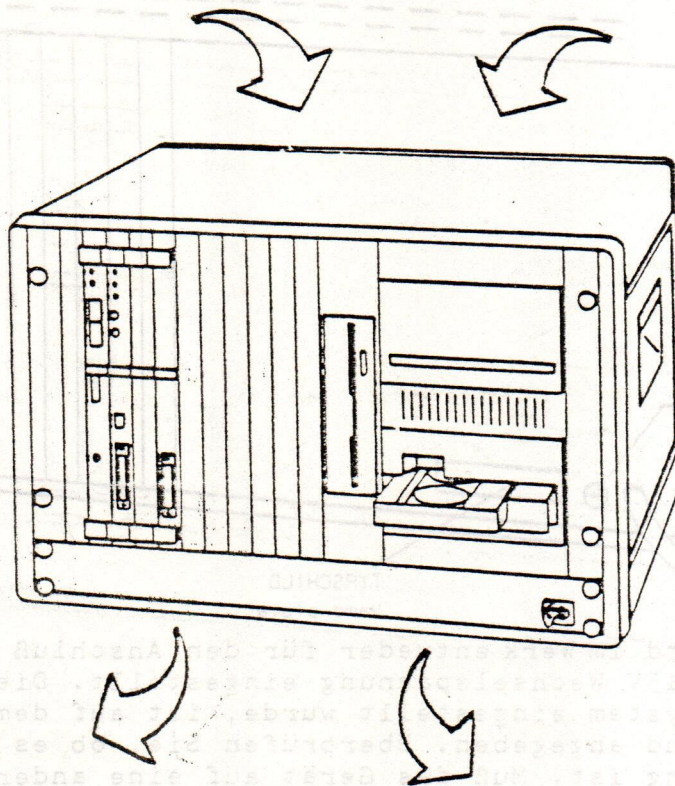
WICHTIG: eine defekte Gerätesicherung bitte nur durch eine Sicherung mit gleichen Werten ersetzen. Die Sicherungswerte sind auf dem Typschild angegeben.

The system is set at the factory for either 220/240V or 100/115V line voltage operation. The voltage to which your system has been set is shown on the name plate at the rear of the unit. Check whether it is the correct line voltage. If your unit must be set up for a different line voltage, please contact your MOTOROLA Field Service Office. The major Field Service Offices are listed on page 4.

If the unit has been set for the right line voltage, connect the power cord to line power.

IMPORTANT: please replace a defective fuse only with one of the same rating. The fuse ratings are shown on the name plate.

Vorderansicht - Front View



AUFSTELLEN

Bitte sorgen Sie vor Inbetriebnahme des Systems dafür, daß das Gehäuse mit seiner Rückwand mindestens 10 cm von Wänden und größeren Gegenständen entfernt steht, damit die Luftzirkulation gewährleistet ist.

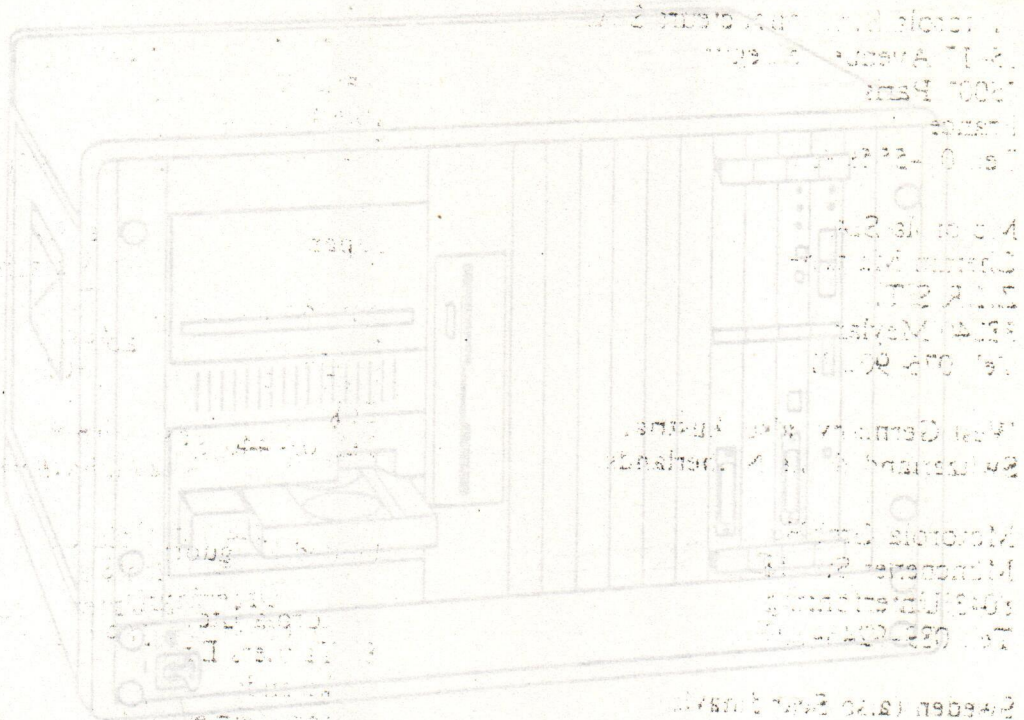
Die Lüfter sind im Gehäuseboden installiert. Die nötige Bodenfreiheit wird durch die GummifüÙe erreicht. Legen Sie aber bitte keine Bücher oder Papiere unter das Gerät.

INSTALLATION

Before putting the system into operation, ensure that at least 10 cm of clearance for adequate ventilation is provided at the rear of the cabinet.

The cooling fans are mounted at the bottom of the unit. The necessary clearance is achieved by the rubber feet. However, do not place any books or papers under the equipment.

Netzschalter - Power Switch
Lichtschalter - Light Switch



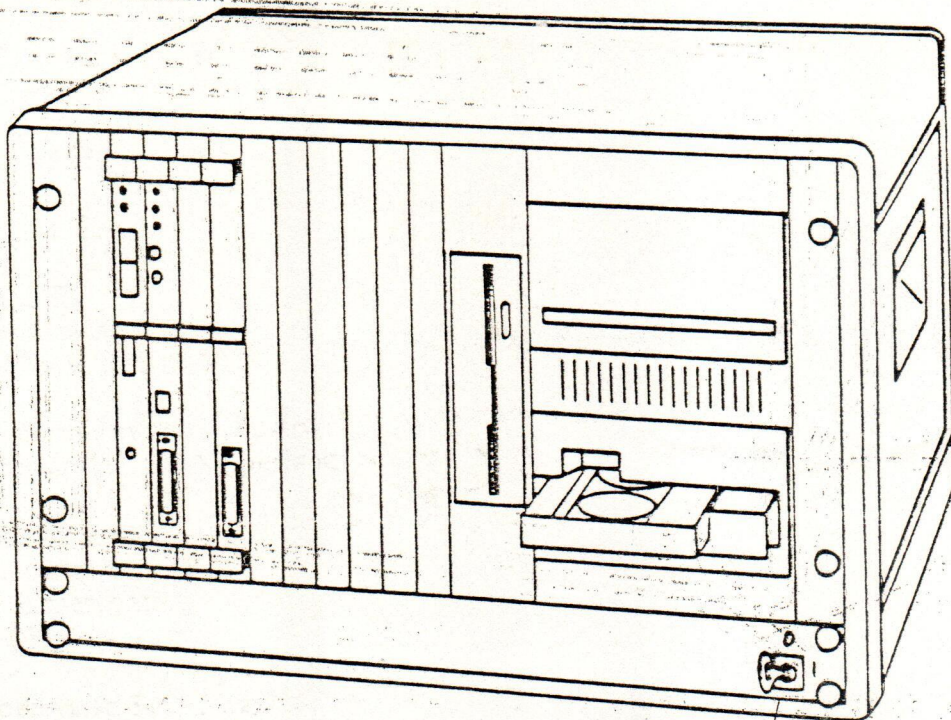
Motorola A. 2
D. 1234567
1954
Sweden
1954

Schaltung-Nomogramm im System ein. Der Netzschalter befindet sich
vorn am Gehäuse rechts unten.
Motorola Gehäuse
Der Motor ist durch einen Transformator an einen Netzschalter
angeschlossen. Die Temperatur wird durch einen
Temperaturfühler gemessen. Die Temperatur wird durch einen
Temperaturfühler gemessen. Die Temperatur wird durch einen
Temperaturfühler gemessen.

POWER-ON
Switch line power on. The power switch is at the front of the
unit in the lower right-hand corner.
The unit should be operated in an air-conditioned environment
at specified ambient temperature.

PLEASE REFER TO THE ENCLOSED DRAWING FOR THE LOCATION OF THE POWER SWITCH AND LIGHT SWITCH.

Netzschalter - Power Switch



NETZSCHALTER
Power switch

EINSCHALTEN

Schalten Sie Ihr System ein. Der Netzschalter befindet sich vorn am Gehäuse rechts unten.

Das Gerät sollte in klimatisierten Räumen bei vorgeschriebener Umgebungstemperatur betrieben werden.

Die weitere Bedienung entnehmen Sie bitte den mitgelieferten Unterlagen.

POWER-ON

Switch line power on. The power switch is at the front of the unit in the lower right-hand corner.

The unit should be operated in an air-conditioned environment at specified ambient temperature.

For operating instructions please refer to the enclosed documentation.

Motors Field Service Headquarters

France (also Spain & Belgium)

Motors Semiconductors S.A.
15-17 Avenue de Szwaj
75007 Paris
France
Tel. 01-55 59991

Motors S.A.

Chemini Maschinen
S.R.L.
38040 Mezzana
Tel. 076-99281

West Germany (also Austria
Switzerland & the Netherlands)

Motors GmbH
Munich Str. 18
8043 Unterföhring
Tel. 089-9248-300

Sweden (also Scandinavia)

Motors A.B.
Dalvagn 1
17136 Solna
Sweden
Tel. 08 30200

Hong-Kong

Motors Semiconductors
Profit Industrial Building
Kwai Fung Crescent
Kwai Chung
New Territories
Tel. 0-223111

Italy

Motors S.P.A.
Via Milanese
Stadio A1 C
20094 Arezzo
Tel. 05-8242921

Japan

Nippon Motors Ltd.
5-2-32 Minami-Azabu
Manabo-ku
Tokyo
Tel. 03-440-3311

United Kingdom

Motors Ltd.
88 Tanners Drive
Epsom
Milton Keynes
Tel. 0908-614614

USA

Motors Inc.
Microsystems
2900 Diablo Way
Tempe Arizona 85281
Tel. 602-829-2100

MOTOROLA... THE RIGHT TO MAKE... INVENTION... RIGHTS... MOTOROLA INC.

Motorola Field Service Headquarters

France (also Spain & Belgium)

Motorola Semiconducteurs S.A.
15-17 Avenue de Segur
75007 Paris
France
Tel. 01-55 59901

Motorola S.A.
Chemin Malacher
Z.I.R.S.T.
38240 Meylan
Tel. 076-90281

West Germany (also Austria,
Switzerland & the Netherlands)

Motorola GmbH
Münchener Str. 18
8043 Unterföhring
Tel. 089-9248-309

Sweden (also Scandinavia)

Motorola A.B.
Dalvaegen 2
17136 Solna
Sweden
Tel. 0830200

Hong-Kong

Motorola Semiconducteur
Profit Industrial Building
Kwai Fung Crescent
Kwai Chung
New Territories
Tel. 0-223111

Italy

Motorola S.P.A.
Viale Milanofiori
Stabile A1 C
20094 Assago
Tel. 02-8242021

Japan

Nippon Motorola Ltd.
5-2-32 Minami-Azabu
Manatho-ku
Tokyo
Tel. 03-440-3311

United Kingdom

Motorola Ltd.
88 Tanners Drive
Blakelands
Milton Keynes
Tel. 0908-614614

USA

Motorola Inc.
Microsystems
2900 Diablo Way
Tempe Arizona 85282
Tel. 602-8293200

Motorola reserves the right to make changes to any products herein to improve reliability, function or design. Motorola does not assume any liability arising out of the application or use of any product or circuit described herein, neither does it convey any license under its patent rights nor the rights of others.

(C) Copyright 1986 by Motorola Inc.

